



1

2

Gobierno de España - Ministerio de Economía y Competitividad



Gallerie d'Italia - Palazzo Zevallos Stigliano



Instituto Cervantes de Napoli



Universidad de Granada



Università degli Studi della Campania "Luigi Vanvitelli",
Dipartimento di Lettere e Beni Culturali



Università degli studi di Napoli "L'Orientale",
Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati



In seconda di copertina
1 Raffaello, *Visitazione*. Madrid, Museo Nacional del Prado
2 Luca Giordano (da Raffaello), *Visitazione*. Collezione privata

Giornata di studio a cura di
David García Cueto e Andrea Zezza

LA COPIA PITTORICA A NAPOLI TRA CINQUECENTO E SEICENTO

produzione
collezionismo
esportazione

Lunedì 23 gennaio 2017
Napoli, Gallerie d'Italia - Palazzo Zevallos-Stigliano

LA COPIA PITTORICA A NAPOLI TRA CINQUECENTO E SEICENTO

produzione
collezionismo
esportazione

Giornata di studio a cura di
David García Cueto e Andrea Zezza

Anche se fu un elemento molto rappresentativo della cultura artistica napoletana di età moderna, il fenomeno della copia pittorica ha finora ricevuto scarsa attenzione negli studi. Il progetto internazionale *Copimonarch. La copia pittorica nella Monarchia Ispanica, secoli XVI-XVIII* finanziato dal Governo spagnolo (HAR2014-52061-P, Ministero di Economía y Competitividad, Gobierno de España), intende riconsiderare il fenomeno alla luce della più attuale storiografia, focalizzando l'attenzione sui grandi centri artistici della Penisola Iberica, ma anche sui territori legati in passato al potere spagnolo. Uno di questi è il regno di Napoli, la cui capitale fu il principale centro artistico del Sud d'Italia e la più popolosa città dell'impero ispanico tra XVI e XVII secolo. Napoli fu anche un grande centro di produzione e diffusione di copie pittoriche, che molto spesso servirono a diffondere le creazioni di artisti come Caravaggio, Ribera e Luca Giordano. Dalla città, non poche di quelle copie passarono al territorio iberico, rinsaldando i legami artistici e culturali con la Spagna.

Questa giornata di studio, grazie alla partecipazione di riconosciuti studiosi italiani e spagnoli, intende rivolgere per la prima volta uno sguardo approfondito alle copie pittoriche della scuola napoletana e alla loro circolazione.

Lunedì **23 gennaio 2017**
Napoli, Gallerie d'Italia - Palazzo Zevallos-Stigliano

PROGRAMMA

9.15 Presentazione della giornata e apertura dei lavori, a cura di **Encarnación Sánchez García**
Università degli Studi di Napoli "L'Orientale"

Saluto di **Luisa Castro Legazpi**
direttrice dell'Istituto Cervantes di Napoli

Presiede **Carla Mazzealli**
Università della Svizzera Italiana

9.45 **Andrea Zezza**
Università degli Studi della Campania "Luigi Vanvitelli"
Napoli come centro di produzione di copie pittoriche

10.15 **Angela Cerasuolo**
Museo e Real Bosco di Capodimonte
Modalità e funzione della copia nella pittura napoletana tra Cinque e Seicento

10.45 **Maria Cristina Terzaghi**
Università di Roma 3
Le copie e i copisti di Caravaggio a Napoli

11.15 Pausa

11.45 **Marco Cardinali**
Le copie da Caravaggio e il contributo della Technical Art History. La Flagellazione e alcuni casi emblematici

12.15 **Giuseppe Porzio**
Università degli Studi di Napoli "L'Orientale"
Invenzioni e repliche nel primo naturalismo napoletano

12.45 Discussione

13.15 Pausa pranzo

Presiede **Andrea Zezza**
Università degli Studi della Campania "Luigi Vanvitelli"

15.30 **David García Cueto**
Universidad de Granada
Las copias y el copiado de Jusepe de Ribera en España durante el siglo XVII

16.00 **Andrés Úbeda de los Cobos**
Museo Nacional del Prado
1660: Giordano copista. Giordano descubierto

16.30 **Antonio Ernesto Denunzio e Miguel Hermoso Cuesta**
Gallerie d'Italia - Palazzo Zevallos Stigliano / Universidad Complutense de Madrid
Crear y copiar. La escuela de Luca Giordano en Nápoles

17.00 Discussione

17.30 Chiusura dei lavori



Progetto Copimonarch. La copia pictórica en la Monarquía Hispánica, siglos XVI-XVIII (Ministerio de Economía y Competitividad, Gobierno de España, I+D HAR2014-52061-P)